

Tilaja Purchaser: TIBNOR OY
 Niinistökatu 7
 05800 HYVINKÄÄ FINLAND
 Tilaus nro Order No.: 4500783976
 Toimitus Certificate: 31

Vastaanottaja Consignee: TIBNOR OY
 KILLUNTIE 2
 92120 RAAHE FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilausvahvistus Order Confirmation: 75271K
 Laivaus Shipping

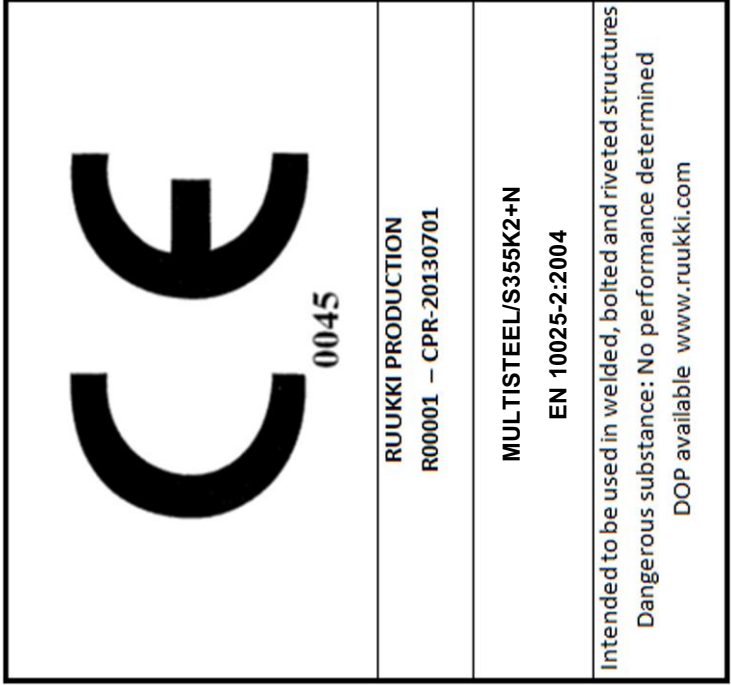
Päivämäärä Date: 16.07.2015
 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer: 

Laatuleimaus Quality Stamping: S355K2 N S355J2 N
 Tarkastajan leima Stamp of Inspector: *Mxx*
 Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
 Muut leimaukset Other Stampings

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.: XXXX XXXX
 Toleranssit Tolerances: EN 10051:2010

Tuote Product: CUT LENGTHS
 Leiji Grade: MULTISTEEL/S355K2+N EN 10025-2:2004
 Laatuselvitys Quality Specifications: STRUCTURAL STEEL, MEETS REQ. OF EN 10025-2 S355K2/J2

Tekniset vaatimukset/järj./viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations




Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser TIBNOR OY NIINISTÖNKATU 7 05800 HYVINKÄÄ FINLAND	Vastaanottaja Consignee TIBNOR OY KILLUNTIE 2 92120 RAAHE FINLAND	Päivämäärä Date 16.07.2015
Tilaus nro Order No. 4500783976	Tilausvahvistus Order Confirmation 75271K	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	
Toimitustyyppi Delivery type REST DELIVERY	Laatuleimaus Quality Stamping S355K2 N S355J2 N	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade MULTISTEEL/S355K2+N EN 10025-2:2004 Laatuseilytyksen Quality Specifications STRUCTURAL STEEL, MEETS REQ. OF EN 10025-2 S355K2J2	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Positio Item Mitat mm Dimensions mm	Toleranssit Tolerances EN 10051:2010	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset/järj. viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
FLANGEABILITY (C) ACC. TO STEEL GRADE SPEC.; CEV MAX 0,43%, MEETS REQ. OF EN10025-2 S355J0								
010	8.00 X 1500 X 3000	4500783976 A005.A01639 STD	92	26496	34256	031	031	
			***	92	26496			

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser: TIBNOR OY
 Vastaanottaja Consignee: TIBNOR OY
 Niinistöntie 7
 KILLUNTIE 2
 05800 HYVINKÄÄ FINLAND
 Tilaus nro Order No.: 92120 RAAHE FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark: A
 Tilausvahvistus Order Confirmation: 75271K
 Asiakkaan merkki Shipping mark: A

Laji Grade: MULTISTEEL/S355K2+N
 Lisävaatimukset Additional requirements: Jaikuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting

Laatuseilytyks Quality Specifications: STRUCTURAL STEEL, MEETS REQ. OF EN 10025-2 S355K2/J2

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test		Tilaausvahvistus Order Confirmation				Tilauksen vahvistus Order Confirmation		Keskisarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	A %			
010	34256	031	NR	31									
K2: 31=CENTRE, TRANSVERSE													

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	Sulkeutuminen Ductile fracture				Erikoistestit Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C	
			K3	°C	1	2	3	Keskisarvo Average	K4	°C			1
010	34256	031	137	-020	100	109	118						
K3: 137=CH-V/ISO-V(J),TX10,CENTRE, LONGIT,KV600													

NR=NORMALIZING ROLLING

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA
 Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
 Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
 ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
 СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

4 / 4

75271K-002

14.07.2015

Päivämäärä Date Datum Date Дата
 16.07.2015 АБТ

(* = ppm)

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Пробки	Positiio Item Pos. Poste Точ.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %										
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	CU	CR	NI	MO
34256	010	40	.152	.19	1.42	.008	.009	.039	.015	.010	.027	0.04	0.04	0.04	.005

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus
 Prüfung und Kontrolle
 Испытание и контроль качества

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
 Sachverständiger
 Authorized inspection representative
 Inspecteur autorisé
 Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
 FIN-52101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучает радиации.